



Z.E.N. Zentrum für Entwicklungsförderung
und pädiatrische Neurorehabilitation
der Stiftung Wildermeth Biel

Fondation Wildermeth Stiftung



C.D.N. Centre de développement
et de neurorehabilitation pédiatrique
de la fondation Wildermeth Bienne



**JAHRESBERICHT / RAPPORT ANNUEL
2025**

DIE WILDERMETH STIFTUNG

Die Stiftung Kinderspital Wildermeth ist eng mit der Sozial-, Gesundheits- und Stadtgeschichte Biels verbunden. Der Ursprung reicht ins 19. Jahrhundert zurück, als das Ehepaar Sigmund Heinrich und Johanna Esther Wildermeth beschloss, ihr Vermögen dauerhaft dem Wohl kranker und bedürftiger Kinder zu widmen. Aus diesem Vermächtnis entstand die Stiftung Wildermeth.

Nach jahrzehntelanger Vorbereitung wurde das Kinderspital Wildermeth 1903 am Kloosweg eröffnet. Von Beginn an stand es allen Kindern offen – unabhängig von Herkunft, Religion oder sozialer Stellung. Dieses fortschrittliche humanitäre Verständnis prägt den Geist der Institution bis heute.

Im Verlauf des 20. Jahrhunderts entwickelte sich das Kinderspital stetig weiter. Medizinische Innovationen, bauliche Erweiterungen und ein wachsendes Leistungsangebot gingen Hand in Hand mit grossem gesellschaftlichem Engagement. Immer wieder waren es Spenden, Legate und der Rückhalt der Bevölkerung, die den Ausbau und Bestand des Spitals ermöglichten.

Ab den 1970er-Jahren sah sich das Kinderspital zunehmend mit gesundheitspolitischen Veränderungen konfrontiert. Diskussionen um Zentralisierung, Finanzierung und Strukturen stellten seine Zukunft infrage. Dank des entschlossenen Einsatzes der Stiftung, der Ärzteschaft, der Politik und vieler Bürgerinnen und Bürger konnte die Kindermedizin in Biel jedoch gesichert werden.

Ein entscheidender Meilenstein war die Integration der Kinderklinik in das Spitalzentrum Biel. Mit dem Neubau der Kinderklinik, eröffnet 2008, wurde eine zeitgemässe Infrastruktur geschaffen. Der Name Wildermeth blieb dabei erhalten.

Parallel dazu entwickelte sich am Standort Kloosweg das Zentrum für Entwicklungsförderung und pädiatrische Neurorehabilitation (Z.E.N.). Es bietet heute ein umfassendes, interdisziplinäres Angebot für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene mit Entwicklungs- und neurologischen Beeinträchtigungen.

Nach dem Umzug der Kinderklinik übernimmt die Stiftung die volle Verantwortung für die Liegenschaften am Kloosweg, baut die Erwachsenenabteilung des Z.E.N. aus, und



vermietet den gesamten Ostbau dem Kinder- und Jugendpsychiatrischen Dienst (KJP) sowie einen Teil des Westbaus dem kantonalen Früherziehungsdienst (FED). Seither sind die Herausforderungen erneut gewachsen. 2010 wird das erweiterte Z.E.N. eingeweiht; es entwickelt sich zu einem national anerkannten Kompetenzzentrum. Die hohen Investitionen in den letzten Jahren belasten die Stiftung. Der Fokus in den letzten Jahren liegt denn auch auf dem Werterhalt der Liegenschaften und der schrittweisen energetischen Sanierung. Während der Westbau und der Ostbau und später auch der Mittelbau mit dem Ausbau der therapeutischen Infrastruktur saniert werden konnten, ist das Personalhaus erst mit der Gründung der Kita Fairy AG (als Mieterin seit 2017) und einem Vertrag mit der SZB AG für ihre BlockstudentInnen zu rund 50 Prozent ausgelastet. 2025 beschloss nun der Stiftungsrat nebst drei kleineren Anbauten eine umfassende Sanierung und den Ausbau eines Stockwerks für den Früherziehungsdienst. Die Corona-Pandemie hatte diese seit langem vorbereiteten Projekte verzögert. Zudem wurden bis Mitte 2025 alle Trockenmauern saniert, neue Wegverbindungen zu Gunsten der Öffentlichkeit geschaffen. Der Ostbau wurde erneut um- und ausgebaut sowie zusätzliche Arbeitsplätze für den KJP geschaffen. Alle Gebäude werden somit ab Mitte nächstem Jahr barrierefrei erschlossen und ökologisch aufgewertet. Teilweise Landverkäufe, aber auch Spenden dienen der Mitfinanzierung der Infrastruktur mit neuen Park- und Parkierungsanlagen.

Die stets steigenden Energie- und Unterhaltskosten können künftig dank den laufenden Sanierungs- und Umbauprojekten teilweise aufgefangen werden. Die Werterhaltung der 123 Jahre alten Grundstruktur der ehemaligen Pavillons ist sehr anspruchsvoll. Der pionierhafte Bau eines gasbetriebenen Blockheizkraftwerks konnte 10 Jahre lang die ursprünglichen Kosten für die Wärmeproduktion rund halbieren. Wegen der sprunghaft gestiegenen Gaspreise sind die Mieter der Stiftung mit deutlich gestiegenen Zusatzkosten konfrontiert. Mittels Wärmepumpen und vom Kanton geförderten Gebäudeenergieausweisen (GEAK) sollen diese nun wieder etwas gesenkt werden können. Dank zähen Verhandlungen konnten die Konditionen der Berner Kantonalbank für Baukredite deutlich verbessert werden.

Ein revidiertes Organisationsreglement konnte im Stiftungsrat verabschiedet werden. In einer Klausursitzung wurde beschlossen, in einer Retraite mit der Z.E.N. Leitung eine Strategie für die künftigen Herausforderungen des Z.E.N. zu erarbeiten. Die Statuten, Reglemente und Organigramme geben dabei die Aufgabenteilung und die Wege zu Entscheidungsfindungen vor. Eine gute Zusammenarbeit aller Gremien soll erreicht werden.

Der Stiftungsrat verabschiedete Donato Cermusoni und verdankt seine jahrelangen wertvollen Verdienste. Mit Kathrin Affolter und Géraldine Coray konnten zwei neue Stiftungsrätinnen für die Zukunft der Stiftung Kinderspital Wildermeth gewonnen werden.

Wir danken allen SpenderInnen und den rund 200 MitarbeiterInnen der auf dem Areal ansässigen Institutionen für ihre tatkräftige Unterstützung.

Andreas Sutter
Präsident der Stiftung Wildermeth



LA FONDATION WILDERMETH

La Fondation Hôpital pour enfants Wildermeth est intimement liée à l'histoire sociale, sanitaire et urbaine de Bienne. Ses origines remontent au XIX^e siècle, lorsque Sigmund Heinrich et Johanna Esther Wildermeth décidèrent de consacrer durablement leur fortune au bien-être des enfants malades et besogneux. C'est de cet héritage que la Fondation Wildermeth est née.

Après des décennies de préparation, l'Hôpital des enfants Wildermeth a ouvert ses portes en 1903, au chemin du Clos. Dès le départ, il a accueilli tous les enfants – sans distinction d'origine, de religion ou de statut social. Cette conception humanitaire, résolument moderne, continue d'inspirer l'institution aujourd'hui.

Tout au long du XX^e siècle, l'Hôpital pour enfants Wildermeth n'a cessé d'évoluer. Des innovations médicales, plusieurs agrandissements des bâtiments et élargissement progressif des prestations se sont conjugués à un fort engagement de la société. À maintes reprises, ce sont les dons, les legs et le soutien de la population qui ont rendu possibles le développement et la pérennité de l'hôpital.

Dès les années 1970, l'Hôpital pour enfants s'est trouvé de plus en plus confronté aux évolutions de la politique de santé. Les débats sur la centralisation, le financement et les structures ont mis son avenir en question. Grâce à l'engagement déterminé de la fondation, du corps médical, du monde politique et de nombreuses citoyennes et de nombreux citoyens, la médecine de l'enfant a toutefois pu être garantie à Bienne.

Une étape décisive a été l'intégration de la clinique pédiatrique au Centre hospitalier de Bienne. Avec la construction du nouveau bâtiment, inauguré en 2008, une infrastructure moderne a vu le jour. Le nom Wildermeth a été conservé.

Parallèlement, sur le site du chemin du Clos, s'est développé le Centre de développement et neuroréhabilitation pédiatrique (C.D.N.). Il propose aujourd'hui une offre complète et interdisciplinaire destinée aux enfants, aux adolescents et aux jeunes adultes atteints de lésions cérébrales congénitales ou acquises patronné par la fondation Wildermeth Bienne. Après le déménagement de la clinique pédiatrique, la fondation assume l'entière responsabilité des bâtiments du chemin du Clos, agrandis l'hébergement pour adultes du C.D.N. et loue l'ensemble du bâtiment Est au service de pédopsychiatrie et Clinique de jour Bienne Seeland et Jura Bernois des Services Psychiatriques Universitaires de Berne (SPU), ainsi qu'une partie du bâtiment Ouest au Service éducatif itinérant du canton de Berne (SEI).

Depuis, les défis se sont à nouveau intensifiés. En 2010, le C.D.N. agrandi et devient un centre de compétences reconnu au niveau national. Les importants investissements réalisés ces dernières années pèsent sur la fondation. Ces dernières années, la priorité a donc été donnée à la préservation de la valeur du patrimoine immobilier et à une rénovation énergétique menée par étapes. Si le bâtiment Ouest et le bâtiment Est, puis plus tard le bâtiment central, ont pu être rénovés avec le développement des infrastructures thérapeutiques, la maison du personnel n'a pu l'être qu'avec la création de la Kita Fairy SA (locataire depuis 2017) et lié à un contrat avec la CHB SA pour ses étudiant-e-s en cours par blocs, le site est occupé à environ 50%. En 2025, le conseil de fondation a décidé, en plus de trois extensions mineures, d'engager une rénovation complète et d'aménager un étage supplémentaire pour le Service éducatif itinérant.

La pandémie a retardé ces projets préparés de longue date. Par ailleurs, d'ici mi-2025, tous les murs en pierres sèches ont été remis en état et de nouveaux cheminements ont été créés au bénéfice du public. L'aile Est a de nouveau été réaménagée et agrandie, et des postes de travail supplémentaires ont été créés pour le SPU. Ainsi, dès le milieu de l'an prochain, l'ensemble des bâtiments sera accessible sans obstacles et bénéficiera d'une amélioration écologique. Des ventes partielles de terrains, mais aussi des dons, ont contribué au cofinancement des infrastructures, avec de nouveaux aménagements de parc et de stationnement.

À l'avenir, la hausse des coûts de l'énergie et de l'entretien pourra être partiellement compensée grâce aux travaux de rénovation et de transformation en cours. Préserver la valeur de la structure de base des anciens pavillons de 1902 est un défi exigeant. L'installation pionnière d'une centrale de cogénération au gaz a permis de réduire les coûts initiaux de production de chaleur. En raison de l'augmentation des prix du gaz, les locataires de la fondation font face à une nette augmentation des charges. Des pompes à chaleur et des certificats énergétiques cantonal des bâtiments (CECB) doivent désormais permettre de les réduire à nouveau quelque peu. Grâce à d'après négociations, les conditions de la Banque cantonale bernoise pour les crédits de construction ont pu être sensiblement améliorées.

Un règlement d'organisation révisé a pu être adopté par le Conseil de fondation. Lors d'une séance à huis clos, il a été décidé d'élaborer, lors d'une retraite avec la direction du C.D.N., une stratégie pour relever les défis à venir. Les statuts, règlements et organigrammes définissent la répartition des tâches ainsi que les modalités de prise de décision. L'objectif est de renforcer une bonne collaboration entre toutes les instances.

Le Conseil de fondation a pris congé de Donato Cermusoni et le remercie pour ses précieuses années d'engagement. Avec Kathrin Affolter et Géraldine Coray, deux nouvelles membres du Conseil de fondation ont pu être recrutées pour accompagner l'avenir de la Fondation Hôpital pour enfants Wildermeth.

Nous remercions chaleureusement l'ensemble des donateurs et donatrices, ainsi que les quelque 200 collaboratrices et collaborateurs des institutions présentes sur le site, pour leur précieux soutien.

Andreas Sutter
Président de la Fondation Wildermeth



JAHRESRÜCKBLICK Z.E.N. 2025



Im Jahr 2025 sah sich das Z.E.N. in allen Dienstleistungsbereichen mit den verschiedensten Herausforderungen konfrontiert. Der Januar hat mit einer Grippewelle begonnen und leider sind zwei Bewohner in der zweiten Januarwoche an den pulmonalen Komplikationen der Grippe verstorben. Im Frühling überschattete ein weiterer Todesfall das Z.E.N. Diese Ereignisse zeigen einmal mehr, wie gesundheitlich fragil die BewohnerInnen der Wohngruppen des Z.E.N. sind und wie wichtig die medizinische Betreuung und Begleitung mit einem palliativen Aspekt im Alltag des Z.E.N. sind.

Im Jahr 2025 fanden die MitarbeiterInnen-Sitzungen (MAS) einmal im Frühling und einmal im Herbst statt. Dies sind zwei wichtige Anlässe des Z.E.N., in welchen interne Informationen ausgetauscht werden und Vorträge zu aktuellen Themen stattfinden.

An der ersten MAS im Frühjahr fand ein Vortrag zum Thema unterstützte Kommunikation (UK) statt. Die Mitarbeiterinnen der UK Arbeitsgruppe und die Mitarbeiterinnen der Heilpädagogischen Schule des Z.E.N. erläuterten die Formen und Möglichkeiten der unterstützten Kommunikation und brachten damit die Wichtigkeit und das damit verbundene Recht eines jeden auf Kommunikation allen Mitarbeitenden nahe. Das Video «Sprich mit mir» von sensebal art unterstrich die Thematik auf eine beeindruckende Art und ist für alle sehr empfehlenswert.

Weiter hatten wir dieses Jahr die Freude, den neu gestalteten rollstuhlgängigen Park im Ostbereich des Areals der Stiftung Wildermeth anlässlich der MAS vom 5. Juni einweihen zu können. Es wurden eine Hecke mit 100 einheimischen Sträuchern, ein planierter Rundweg mit Holzbänken zum Verweilen und zwei Linden gepflanzt. Dem technischen Dienst des Z.E.N. gilt ein herzliches Dankeschön, welcher mit Hilfe der Bürgergemeinde diese Arbeiten ausgeführt hat.

Ein besonderer Dank gilt jedoch der Familie Gisin Gubler, welche mit ihren grosszügigen Spenden dieses Projekt des Z.E.N. überhaupt erst ermöglichte.

Seit der Einweihung wird der Park für Anlässe mit den BewohnerInnen und SchülerInnen, wie Apfellese oder Weihnachtsfeier immer wieder genutzt und bereitet allen eine grosse Freude.

Die MAS vom 5. Juni wurde auch Romy Wirth, der langjährigen 20 Jahre Bereichsleitung Wohnen gewidmet, welche wohlverdient ihre Pensionierung antrat. Das Projekt Park ist eines der vielen Projekte, welche sie in den 20 Jahren Z.E.N. mitgestaltet hat. Vielen Dank für ihre Arbeit und wertvolle Unterstützung.

Im Herbst fand die MAS am 23. Oktober mit dem alljährlichen Essen für alle Mitarbeitende statt. Ralph Hassink hielt einen sehr interessanten Vortrag über den Schlaf, die Schlafentwicklung und Schlafstörung im Kindes- und Jugendalter. Mitarbeiterinnen des Teams Physiotherapie und Ergotherapie ergänzten mit einem Vortrag über die Zusammenhänge von Bewegung, Aufenthalt in der Natur und Schlaf.

Der Jahresabschluss 2025 hat aus verschiedenen Gründen ein nur noch leicht positives Ergebnis gezeigt. Aufgrund des weiter andauernden Fachkräftemangels konnten auch in diesem Jahr nicht alle Stellen im Wohnbereich besetzt werden. Dies hatte zur Folge, dass zeitweise Wohnplätze im Wohnen Kinder und Jugendliche sowie Wohnen Erwachsene unbesetzt blieben. Diese Vakanzen führten zu Mindereinnahmen und bilden sich im Jahresabschluss ab.

Das Jahr 2025 war das dritte Jahr der Umstellung der Zusammenarbeit mit drei kantonalen Direktionen. Die Einführung des neuen Gesetzes über die Leistungen für Menschen mit Behinderungen (BLG) und die Umstellung im Erwachsenenbereich begann im Z.E.N. im Frühjahr 2024, kam im Jahr 2025 in Verzögerung und wird uns auch noch im Jahr 2026 weiterbegleiten. Dies ist die letzte Etappe der Umstellung für das Z.E.N.

Die Projektwochen der Erwachsenen-Wohngruppen waren wieder für alle, Bewohner und Bewohnerinnen sowie Mitarbeitende, eine wichtige und gewinnbringende Erfahrung:

- Die Projektwoche der Wohngruppe Turmalin fand im Monat Mai wieder im Waldhaus der Burgergemeinde Worben statt. Das Waldhaus der Burgergemeinde ist gut gelegen, umgeben von Laubbäumen und bietet einen schönen Aufenthalt im Grünen mit Vogelgezwitscher. Auf einem kurzen Weg ist ein kleiner dazugehöriger Weiher mit den Rollstühlen zu erreichen.
- Die Wohngruppe Almandin gestaltete die Projektwoche im Monat September ebenfalls im Waldhaus der Burgergemeinde Worben. Um den Bedürfnissen der Bewohner gerecht zu werden, legten sie in der Wochenmitte eine regenerierende Pause ein und verbrachten den Tag im Z.E.N.

Der Bedarf nach mehr Schulplätzen an besonderen Volksschulen im Kanton Bern ist auch im Jahr 2025 im Raum Biel weiter gestiegen. Das Z.E.N. leistet dazu seinen Beitrag mit insgesamt 6 Klassen und 40 SchülerInnen.

Im Sommer 2025 fand ein gemeinsamer Schulausflug der vier Klassen des Zyklus 1 des Z.E.N. nach Safnern statt. Die insgesamt 28 SchülerInnen wurden von den entsprechenden SchülerInnentransporten direkt zur Waldhütte Riedrain gebracht. Dort konnten die SchülerInnen ihren Möglichkeiten entsprechend den Vormittag bis nach dem Mittag gegen 13 Uhr im Wald verbringen. Bei warmem Sommerwetter wurden verschiedene Spiele angeboten (Schwungtuch, Seifenblase, Schatzsuche) und gemeinsam zu Mittag gegessen.

Die zwei Schulklassen des Zyklus 2 und 3 gestalteten im Jahr 2025 erneut wieder eine Projektwoche vom 10. bis 12. Juni bei Grenchen in einem Haus der Pfadi. Die Woche wurde dem Thema «Musikinstrumente aus Naturmaterialien herstellen» gewidmet. Bei schönstem Wetter verbrachten die SchülerInnen viel Zeit im Freien.

Neben den drei Bereichen Wohnen Kinder, Wohnen Erwachsene und Schule führt das Z.E.N. im Rahmen der vernetzten Versorgung im Kanton Bern eine unabhängige ambulante Beratungs- und Therapiestelle für Kinder und Jugendliche. Hier werden komplexe neuropädiatrische und neuropsychologische Abklärungen sowie ergo- und physiotherapeutische Behandlungen durchgeführt. Der grosse Arbeits- und Abklärungsaufwand bei diesen umfassenden komplexen und ganzheitlichen medizinischen Fragestellungen kann oft und zunehmend nur teilweise über die Krankenkassen und Invalidenversicherung abgerechnet werden. Dieser Umstand stellt die Beratungs- und Therapiestelle vor administrative und v.a. finanzielle Herausforderungen. Diese Entwicklung zeichnete sich schon seit 2018 ab und nahm über die Jahre weiter zu. Obschon im Jahr 2025 wieder eine Zunahme im Ertrag erzielt werden konnte, wurde ein leicht negatives Ergebnis in der Jahresrechnung 2025 im Bereich der ambulanten Beratungs- und Therapiestelle erzielt.

Der Fachkräftemangel und die vielen krankheitsbedingten Ausfälle auf den Wohngruppen und im medizinischen Bereich war auch im Jahr 2025 zeitweise sehr angespannt.

Vielen Dank allen Mitarbeitenden für ihre Flexibilität, zusätzliche bereichsübergreifende Einsätze zu leisten und für ihre tägliche engagierte Arbeit zum Wohl unserer BewohnerInnen, SchülerInnen und PatientInnen.

Es bleibt weiterhin anspruchsvoll, dem Stiftungszweck der Stiftung Wildermeth entsprechend, «die ambulante und stationäre Betreuung kranker und behinderten Kindern, Jugendlichen und junger Erwachsenen, unabhängig ihrer Herkunft» (www.wildermeth.ch) kostendeckend zu gewährleisten. Gesellschaftspolitische und -ökonomische Themen bewirken weiterhin eine Herausforderung, kostenneutral qualitative, gute Arbeit zu leisten. Genannt seien die grundsätzlich finanziell defizitäre medizinische Behandlung von chronisch kranken und mehrfach beeinträchtigten Menschen im ambulanten Beratungs- und Therapiebereich.

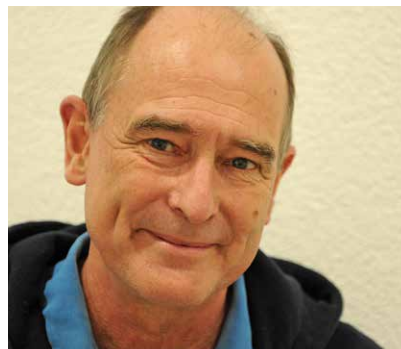
An dieser Stelle möchten wir allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter danken für ihre engagierte, kompetente und wertvolle Arbeit, welche auch im Jahr 2025 zu vielen – kleinen und grossen- Glücksmomenten für die betreuten Kinder, SchülerInnen, Jugendlichen und jungen Erwachsenen und deren Familien beigetragen haben. Wir bedanken uns an dieser Stelle bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für diese einzigartige Arbeit. Wir bedanken uns ebenfalls beim Stiftungsrat der Stiftung Wildermeth, dass er uns – die Zentrumsleitung des Z.E.N. – engagiert und stetig bei der Umsetzung des Stiftungszweckes unterstützt.

Wir danken auch den Eltern der Kinder und Erwachsenen der Wohngruppen, des Ambulatoriums und der Schule sowie den Gönnerinnen und Gönnern für die aktive Unterstützung des Z.E.N. Wir freuen uns über die angenehme Zusammenarbeit mit all den Menschen, denen wir in unserer Arbeit begegnen.

Jacqueline Birbaum



Ralph Hassink



RÉTROSPECTIVE ANNUELLE 2025 DU C.D.N.

En 2025, le C.D.N. a dû faire face à des défis très variés dans tous ses domaines d'activité. Le mois de janvier a débuté par une vague de grippe et, malheureusement, deux résidents sont décédés au cours de la deuxième semaine de janvier des suites de complications pulmonaires liées à la grippe. Au printemps, un autre décès a assombri le C.D.N. Ces événements montrent une fois de plus à quel point la santé des résidents des groupes d'habitat du C.D.N. est fragile et à quel point les soins médicaux et l'accompagnement palliatif sont importants dans le quotidien du C.D.N.

En 2025, les réunions du personnel (MAS) ont eu lieu une fois au printemps et une fois à l'automne. Il s'agit de deux événements importants organisés par le C.D.N., au cours desquels des informations internes sont échangées et des conférences sur des thèmes d'actualité sont données.

Lors de la première réunion du personnel au printemps, une conférence a été organisée sur le thème de la communication assistée (CAA). Les collaboratrices du groupe de travail CAA et celles de l'école d'éducation spécialisée du C.D.N. ont présenté les différentes formes et possibilités de la communication assistée, sensibilisant ainsi l'ensemble du personnel à l'importance de la communication et au droit de chacun à communiquer. La vidéo « Sprich mit mir » (Parle-moi) de senseabal art a illustré ce thème de manière impressionnante. Il est recommandé de la visionner.

De plus, nous avons eu le plaisir, cette année, d'inaugurer, à l'occasion de la réunion du personnel du 5 juin, le parc réaménagé, et accessible aux fauteuils roulants, situé dans la partie Est du domaine de la Fondation Wildermeth. Une haie composée de 100 arbustes indigènes, un circuit pédestre agrémenté de bancs en bois pour se

reposer ainsi que deux tilleuls ont été plantés. Un grand merci au service technique du C.D.N., qui a réalisé ces travaux avec le soutien de la Bourgeoisie. Nous tenons toutefois à remercier tout particulièrement la famille Gisin Gubler, dont les généreux dons ont rendu possible la réalisation de ce projet du C.D.N. Depuis son inauguration, le parc est régulièrement utilisé pour des événements avec les résidents et les élèves, tels que la cueillette des pommes ou la fête de Noël, et fait le bonheur de tous.

La réunion du personnel du 5 juin était également dédiée à Romy Wirth, qui a dirigé pendant 20 ans le département Habitat et qui a pris une retraite bien méritée. Le projet du parc est l'un des nombreux projets auxquels elle a contribué au cours de ses 20 années passées au C.D.N. Un grand merci pour son travail et son précieux soutien.

L'automne passé, suite à la réunion du personnel du 23 octobre, le repas annuel pour l'ensemble du personnel a eu lieu. Ralph Hassink a donné une conférence très intéres-



sante sur le sommeil, son développement et les troubles du sommeil chez les enfants et les adolescents. Des membres de l'équipe de la physiothérapie et de l'ergothérapie ont complété cette intervention par une présentation sur les liens entre l'activité physique, le contact avec la nature et le sommeil.

Pour diverses raisons, les comptes annuels de 2025 n'ont affiché qu'un résultat légèrement positif. En raison de la pénurie persistante de main-d'œuvre qualifiée, tous les postes dans le secteur de l'habitat n'ont pas pu être repourvus cette année encore. Des places dans les groupes d'habitat sont ainsi restées inoccupées tant dans les structures d'accueil pour enfants et adolescents que dans celles pour adultes. Ces postes vacants ont entraîné une baisse des recettes qui se reflète donc dans les comptes annuels.

L'année 2025 a marqué la troisième année de la transition dans la collaboration avec trois directions cantonales. La mise en œuvre de la nouvelle loi sur les prestations de soutien aux personnes en situation de handicap (LPHand) et la transition dans le domaine des services aux adultes ont débuté au C.D.N. au printemps 2024, ont pris du retard en 2025 et se poursuivront encore en 2026. Il s'agit de la dernière étape de la transition pour le C.D.N.

Les semaines de projet organisées dans les groupes d'habitat pour adultes ont une nouvelle fois constitué une expérience importante et enrichissante pour tous, résidents et résidentes comme membres du personnel :

- La semaine de projet du groupe d'habitat Turmalin s'est à nouveau déroulée au mois de mai à la « Waldhaus » de la Bougeoisie de Worben. La « Waldhaus » de la Bougeoisie est idéalement située, entourée d'arbres à feuilles caduques, et offre un cadre agréable en pleine nature, bercé par le chant des oiseaux. Un petit étang attenant est accessible en quelques minutes en fauteuil roulant.
- Le groupe d'habitat Almandin a également organisé sa semaine de projet au mois de septembre à la « Waldhaus » de la Bougeoisie de Worben. Afin de répondre aux besoins des résidents, ils ont fait une pause régénérante en milieu de semaine et ont passé la journée au C.D.N.

En 2025, la demande de places dans les écoles primaires spécialisées du canton de Berne a encore augmenté dans la région de Bienne. Le C.D.N. accueille cette année au total 6 classes et 40 élèves.

Au cours de l'été 2025, les quatre classes du 1^{er} cycle du C.D.N. ont organisé une sortie scolaire commune à Safnern. Les 28 élèves ont été conduits directement à la cabane forestière de Riedrain au moyen des transports scolaires prévus à cet effet. Là-bas, les élèves ont pu passer la matinée dans la forêt, selon leurs capacités, jusqu'après le dîner,



vers 13h. Par une chaude journée d'été, divers jeux ont été proposés (jeu du drapeau, bulles de savon, chasse au trésor) et les élèves ont partagé le repas de midi.

En 2025, les deux classes des 2^{ème} et 3^{ème} cycle ont de nouveau organisé une semaine de projet du 10 au 12 juin près de Granges, dans un local des scouts. Cette semaine était consacrée au thème « Fabriquer des instruments de musique à partir de matériaux naturels ». Grâce à un temps magnifique, les élèves ont pu passer beaucoup de temps à l'extérieur.

Outre les trois domaines que sont le groupe d'habitat des enfants, celui des adultes ainsi que l'école, le C.D.N. gère, dans le cadre du réseau de soins du canton de Berne, un service indépendant de consultations et de thérapies ambulatoires destiné aux enfants et aux adolescents. Ce service propose des évaluations neuropédiatriques et neuropsychologiques complexes ainsi que des traitements d'ergothérapie et de physiothérapie. L'important volume de travail et d'évaluations requis par ces problématiques médicales globales, complexes et holistiques ne peut souvent, et ce de plus en plus, être pris en charge que partiellement par les caisses-maladie et l'assurance-invalidité. Cette situation pose des défis administratifs et surtout financiers au service de consultations et de thérapies. Cette évolution s'est dessinée dès 2018 et s'est accentuée au fil des ans. Bien qu'une nouvelle augmentation des recettes ait pu être enregistrée en 2025, les comptes annuels 2025 ont affiché un résultat légèrement négatif dans le domaine du service ambulatoire de consultations et de thérapies.

La pénurie de personnel qualifié et les nombreuses absences pour cause de maladie au sein des groupes d'habitat et dans le secteur médical ont également créé des situations de flux-tendu importantes à certains moments de l'année 2025.

Un grand merci à tous les collaborateurs pour leur flexibilité, qui leur a permis d'assurer des missions supplémentaires dans d'autres services, ainsi que pour leur engagement quotidien au service de nos résidents, élèves et patients.

La mission de la Fondation Wildermeth, d'assurer « la prise en charge ambulatoire et stationnaire d'enfants, d'adolescents et de jeunes adultes malades ou handicapés, quelle que soit leur origine » (www.wildermeth.ch) représente toujours un défi ambitieux pour ce qui est d'assurer que les coûts soient couverts. Les enjeux sociopolitiques et socio-économiques continuent de poser un défi pour fournir un travail de qualité sans incidence sur les coûts. Citons notamment le traitement médical, fondamentalement déficitaire sur le plan financier, des personnes atteintes de maladies chroniques et de handicaps multiples dans le domaine des consultations et des thérapies ambulatoires.

Nous tenons ici à remercier l'ensemble de nos collaboratrices et collaborateurs pour leur travail dévoué, compétent et précieux, qui a contribué, en 2025 également, à offrir de nombreux moments de bonheur – petits et grands – aux enfants, élèves, adolescents et jeunes adultes dont nous nous occupons, ainsi qu'à leurs familles. Un chaleureux merci pour ce travail exceptionnel. Nous, la direction du C.D.N., remercions également le Conseil de fondation de la Fondation Wildermeth pour son soutien et pour son engagement constant dans la mise en œuvre des objectifs de la fondation.

Nous remercions également les parents des enfants et des adultes des groupes d'habitat, du service ambulatoire et de l'école, ainsi que nos bienfaiteurs, pour leur soutien actif au C.D.N. Nous apprécions particulièrement la collaboration agréable avec toutes les personnes que nous rencontrons dans le cadre de notre travail.

Jacqueline Birbaum et Ralph-Ingo Hassink

STATISTIK / STATISTIQUES Z.E.N. 2025

	2025	2024
Wohngruppe für Kinder / Groupe d'habitat pour enfants		
Betreuungstage / Jours de prise en charge	1'681	1'864
Wohngruppen für junge Erwachsene / Groupes d'habitat pour jeunes adultes		
Betreuungstage / Jours de prise en charge	3'582	3'765
Besondere Volksschule Heilpädagogische Schule am Z.E.N. Ecole populaire spéciale Ecole de pédagogie curative au C.D.N.		
3 Klassen Zyklus 1 / 3 classes de cycle 1		
1 Klasse Zyklus 2 / 1 classe de cycle 2		
1 Klasse Zyklus 3 und 3+ / 1 classe de cycle 3 et 3+		
Total Anzahl SchülerInnen / Total nombre d'élèves	40	40
Medizinischer Bereich / Secteur médical		
Ärztliche Untersuchungen / Examens médicaux		
Ambulante Erstuntersuchungen / Premiers examens ambulatoires	398	312
Kontroll- und Verlaufsuntersuchungen / Examens de contrôle et de suivi	685	710
Spezialprechstunden / Consultations spéciales		
Neuroorthopädie mit Prof. Dr. med. H. Viehweger, UKBB		
Neuro-orthopédie avec le Prof. Dr med. H. Viehweger, UKBB	102	98
Kinderpsychologie / Psychologie de l'enfant		
Testpsychologische Konsultationen / Evaluations et tests psychologiques	712	713
Therapeutische Konsultationen / Consultations thérapeutiques	88	93
Physiotherapie / Physiothérapie		
Therapiestunden / Heures de thérapie	3'728	4'672
Ergotherapie / Ergothérapie		
Therapiestunden / Heures de thérapie	1'244	1'375



SPENDEN / DONS

CHF 20.00 bis 99.00

Allemann Rosa, Fribourg
Bord Liliane, Bourguillon
Bord Madeleine, Enney
Corboud Serge, Enney
Delacombaz Bernard, Enney
Johner Marina, Belfaux
Johner Michel, Fribourg
Johner Veronique, Fribourg
Luder Marianne, Niederösch
Moser Barbara, Lüscherz
Pfleger-Aellig Andrea, St. Ruprecht an der Raab, AT
Romy-Rochat Myriam & Alain, Fribourg
Rossier Francois, Neyruz
Sägesser Kurt, Moosseedorf
Sommer Marie-Therese, Oberwangen bei Bern
Spielmann Bernard, Fribourg
Stämpfli Hans, Rosshäusern
Studer Fritz & Andrea, Oberösch
Tercier Jean-Daniel, Fribourg

CHF 100.00 bis 999.00

Beaud Maurice, Albeuve
Jeggli-Eggenschwiler Angela, Mümliswil
Kath. Kirchgemeinde Biel, Biel
Kirchgemeinde Fribourg, Fribourg
Onderka Laura, Villars sur Glane
Raetzo Serge, Fribourg
Salvisberg Roger, Lyss
Von Känel Andreas, Aeschi bei Spiez

CHF 1'000.00 bis 4'999.00

Lifecircle, Biel-Benken
Monney-Geinoz D. & V, Fribourg
Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft, Zürich

CHF 5'000.00 bis 10'000.00

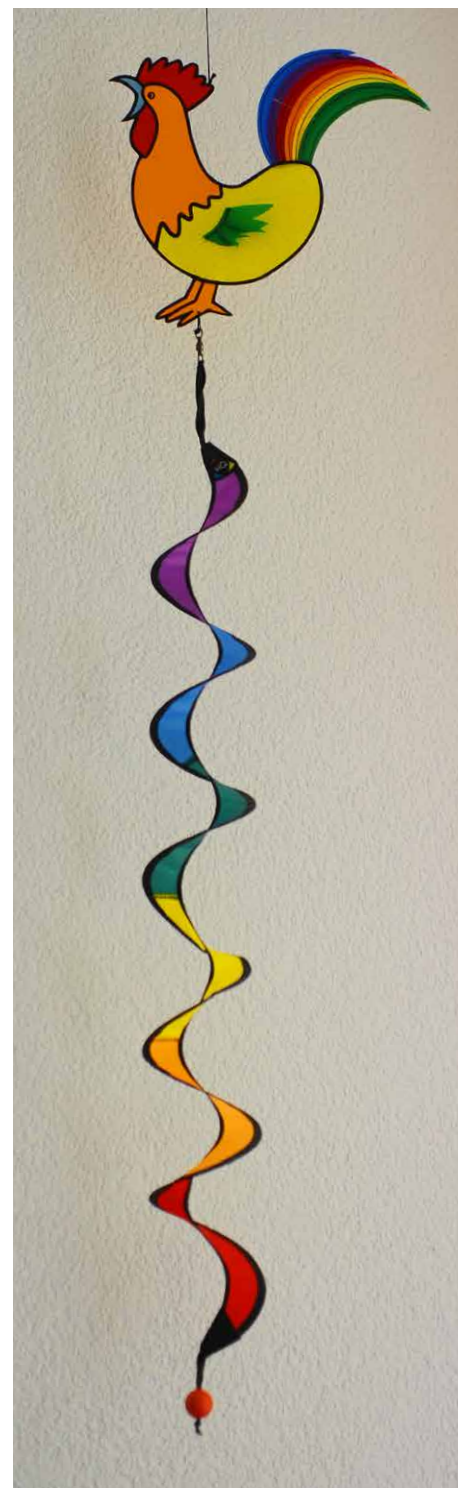
Gisin-Gubler Alexander, Kappel SO



STIFTUNG KSW JAHRESRECHNUNG 2025

Betriebsrechnung 1. Januar bis 31. Dezember 2025

	2025	2024
ERTRAG		
Erhaltene Zuwendungen zweckgebunden	14'220.52	2'960.00
Erhaltene Zuwendungen frei	417.85	5'000.00
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	842'057.23	844'434.50
Betriebsertrag	856'695.60	852'394.50
AUFWAND		
Personalaufwand	42'659.30	35'276.96
Liegenschaftsaufwand	435'705.22	417'083.50
Hypothekarzinsaufwand	43'709.63	94'789.32
Büro und Verwaltung	52'475.30	59'986.40
Sachaufwand	531'890.15	571'859.22
Abschreibungen	271'585.00	480'585.00
Betriebsaufwand	846'134.45	1'087'721.18
Betriebsergebnis	10'561.15	-235'326.68
Finanzergebnis	-1'320.70	-1'163.46
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	245'326.69
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals	9'240.45	8'836.55
Zuweisung Fondskapital zweckgebunden	-14'220.52	-9'146.65
Entnahme Fondskapital zweckgebunden	19'868.25	6'186.65
Zunahme Fondskapital frei	-417.85	-5'000.00
Jahresergebnis vor Zuweisung an Organisationskapital	14'470.33	876.55
Zuweisung Freies Kapital	-14'470.33	-876.55
JAHRESERGEBNIS	0.00	0.00



Bilanz per 31. Dezember 2025

	2025	2024
AKTIVEN		
Flüssige Mittel	142'465.96	227'158.62
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	90'441.99	32'022.34
Darlehen Z.E.N. der Stiftung Kinderspital Wildermeth	481'967.02	548'160.57
Aktive Rechnungsabgrenzungen	26'624.95	5'556.60
Umlaufvermögen	741'499.92	812'898.13
<hr/>		
Sachanlagen	6'152'914.80	6'191'111.20
Finanzanlagen	1.00	1.00
Anlagevermögen	6'152'915.80	6'191'112.20
<hr/>		
TOTAL AKTIVEN	6'894'415.72	7'004'010.33
<hr/>		
PASSIVEN		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	221'918.63	167'513.70
Kurzfristige Rückstellungen	14'346.05	14'346.05
Passive Rechnungsabgrenzungen	76'933.10	100'173.09
Kurzfristiges Fremdkapital	313'197.78	282'032.84
<hr/>		
Langfristiges Fremdkapital	3'352'850.00	3'502'850.00
<hr/>		
Fondskapital zweckgebunden	2'177'681.39	2'182'911.27
<hr/>		
Freies Kapital	1'050'686.55	1'036'216.22
Organisationskapital	1'050'686.55	1'036'216.22
<hr/>		
TOTAL PASSIVEN	6'894'415.72	7'004'010.33



STIFTUNG KSW

BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION KINDERSPITAL WILDERMETH, BIEL/ BIENNE (STIFTUNGSRECHNUNG)

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Fondskapitals und Anhang) der Stiftung Kinderspital Wildermeth, Biel/Bienne, für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem schweizerischen Gesetz und den Stiftungsstatuten entspricht.

Biel/Bienne, den 20. April 2026
Revag Treuhand AG, Biel/Bienne

Thomas Schwab
Leitender Revisor, RAB 103516
zugelassener Revisionsexperte

ppa. Stefan Winkelmann
Betriebsökonom FH

Z.E.N. JAHRESRECHNUNG 2025

Betriebsrechnung 1. Januar bis 31. Dezember 2025

	2025	2024
ERTRAG		
Beiträge der öffentlichen Hand	7'875'264.91	7'897'836.55
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	1'985'460.22	2'103'700.45
Betriebsertrag	9'860'725.13	10'001'537.00
AUFWAND		
Löhne	6'577'886.54	6'724'843.96
Sozialleistungen	1'045'661.60	1'077'722.99
Personalnebenaufwand	57'473.10	108'100.32
Honorare für Leistungen Dritter	152'141.30	138'022.55
Personalaufwand	7'833'162.54	8'048'689.82
Medizinischer Bedarf	80'674.63	105'673.28
Lebensmittel und Getränke	126'793.34	122'394.21
Haushalt	22'917.46	23'902.25
Unterhalt und Reparaturen der immobilien und mobilen Sachanlagen	103'585.95	139'471.17
Miete (inkl. Nebenkosten)	704'804.30	670'225.57
Schulung, Ausbildung und Freizeit	20'607.99	15'652.34
Büro und Verwaltung	354'970.65	338'560.94
Auslagen für Patienten	489'385.40	446'110.10
Übriger Sachaufwand	26'200.70	30'470.64
Sachaufwand	1'929'940.42	1'892'460.50
Abschreibungen	37'234.25	40'578.25
Betriebsaufwand	9'800'337.21	9'981'728.57
Betriebsergebnis	60'387.92	19'808.43
Finanzergebnis	-1'904.68	-592.36
Ausserordentliches Ergebnis	-291.87	13'090.00
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals	58'191.37	32'306.07
Zuweisung Zweckgebundener Fonds Immobilien BKD	47'659.00	45'127.50
Zuweisung Zweckgebundener Fonds Mobilien BKD	50'513.00	49'399.00
Zuweisung Schwankungsfonds BKD	48'013.00	21'145.02
Entnahme Schwankungsfonds EWG	-94'587.00	-13'182.00
Entnahme Zweckgebundener Fonds Infrastruktur KFSG	-14'011.20	-7'208.00
Jahresergebnis vor Zuweisung an Organisationskapital	20'604.57	-62'975.45
Verwendung freies Kapital	-22'177.43	-90'960.45
Zuweisung freies Kapital KFSG	42'782.00	27'985.00
JAHRESERGEBNIS	0.00	0.00



Bilanz per 31. Dezember 2025

	2025	2024
AKTIVEN		
Flüssige Mittel	379'428.35	397'667.55
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1'853'965.90	1'175'777.37
Sonstige kurzfristige Forderungen	443.71	17'757.08
Vorräte	56'305.55	54'365.07
Aktive Rechnungsabgrenzungen	721'976.20	1'519'754.77
Umlaufvermögen	3'012'119.71	3'165'321.84
Sachanlagen	95'803.25	127'139.50
Anlagevermögen	95'803.25	127'139.50
TOTAL AKTIVEN	3'107'922.96	3'292'461.34
PASSIVEN		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	433'468.43	641'979.32
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	56'974.95	78'243.95
Passive Rechnungsabgrenzungen	511'466.85	443'267.61
Kurzfristige Verbindlichkeiten	1'001'910.23	1'163'490.88
Darlehen Stiftung Kinderspital Wildermeth	481'967.02	548'160.57
Langfristige Verbindlichkeiten	481'967.02	548'160.57
Fondskapital	870'191.76	847'560.51
Freies Kapital	191'455.45	213'632.88
Freies Kapital KFSG	562'398.50	519'616.50
Organisationskapital	753'853.95	733'249.38
TOTAL PASSIVEN	3'107'922.96	3'292'461.34

Z.E.N.

BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION STIFTUNG KINDERSPITAL WILDERMETH, BIEL/BIENNE (Z.E.N. RECHNUNG)

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Stiftung Kinderspital Wildermeth, Biel/Bienne, für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

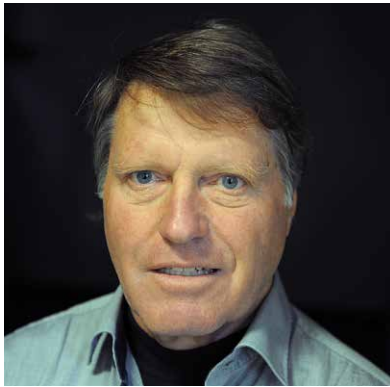
Biel/Bienne, den 17. April 2026
Revag Treuhand AG, Biel/Bienne

Thomas Schwab
Leitender Revisor, RAB 103516
zugelassener Revisionsexperte

ppa. Stefan Winkelmann
Betriebsökonom FH

STIFTUNGSRAT KINDERSPITAL WILDERMETH BIEL/BIENNE

CONSEIL DE FONDATION HÔPITAL D'ENFANTS WILDERMETH BIEL/BIENNE

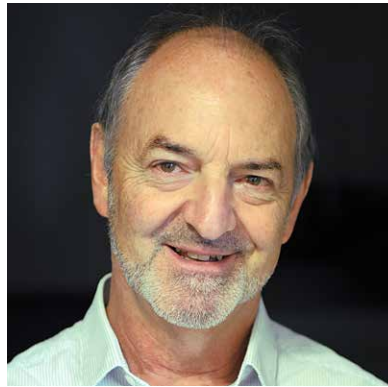


Andreas Sutter

Präsident / Président

Delegierter der Burgergemeinde Biel/Bienne

Délégué de la bourgeoisie de Biel/Bienne



Walter Koch

Vizepräsident / Vice-président

Delegierter der Burgergemeinde Biel/Bienne

Délégué de la bourgeoisie de Biel/Bienne



Kathrin Affolter

Delegierte der Einwohnergemeinde Biel/Bienne

Déléguée de la municipalité de Biel/Bienne



Brigitte Wanzenried

Delegierte der Einwohnergemeinde Biel/Bienne

Déléguée de la municipalité de Biel/Bienne



Ursula Wendling

Delegierte der Burgergemeinde Biel/Bienne
Déléguee de la bourgeoisie de Biel/Bienne



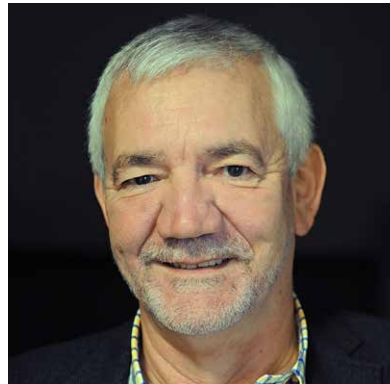
Donato Cermusoni

Ad personam



Géraldine Coray

Ad personam



Thomas Strässler

Ad personam

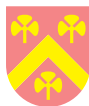
IMPRESSUM

Koordination / Coordination: Andreas Sutter, Walter Koch, Jacqueline Birbaum, Ralph-Ingo Hassink, Donato Cermusoni

Fotos / Photos: Copyright Joke Loosli & Z.E.N.

Gestaltung / Conception: Offeriert von / offert par Cermusoni ID GmbH, Biel/Bienne

Fondation Wildermeth Stiftung



Stiftung Kinderspital Wildermeth

Kloosweg 22
2502 Biel/Bienne
info@wildermeth.ch
www.wildermeth.ch

Fondation Hôpital pour enfants Wildermeth

Chemin du Clos 22
2502 Biel/Bienne
info@wildermeth.ch
www.wildermeth.ch

Spendenkonto/Compte pour les dons:
CH77 0079 0016 5869 5433 0